II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА И НА ПРЕДСТАВИТЕЛИТЕ НА ПРАВИТЕЛСТВАТА НА ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ, ЗАСЕДАВАЩИ В РАМКИТЕ НА СЪВЕТА

от 15 октомври 2010 година

за подписването и временното прилагане на Споразумението за общо авиационно пространство между Европейския съюз и неговите държави-членки, от една страна, и Грузия, от друга страна

(2011/50/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И ПРЕДСТАВИТЕЛИТЕ НА ПРАВИТЕЛСТВАТА НА ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ, ЗАСЕДАВАЩИ В РАМКИТЕ НА СЪВЕТА,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 във връзка с член 218, параграфи 5 и 7, и член 218, параграф 8, първа алинея от него,

като имат предвид, че:

(1) Комисията договори от името на Съюза и на държавите-членки Споразумение за общо авиационно пространство с Грузия (наричано по-нататък „споразумението“) в съответствие с решението на Съвета, упълномощаващо Комисията да започне преговори.

(2) Споразумението бе парафирано на 5 март 2010 г.

(3) Споразумението, договорено от Комисията, следва да бъде подписано и временно прилагано от Съюза и държавите-членки при условие на възможното му сключване на по-късна дата.

(4) Необходимо е да се определят процедурни правила за вземане на решение как да бъде прекратено временното прилагане на споразумението, ако това се наложи. Необходимо е също да се установят подходящи процедурни правила за участието на Съюза и на държавите-членки в съвместния комитет, учреден съгласно член 22 от споразумението, и в процедурите за уреждане на спорове, предвидени в член 23 от споразумението, както и за изпълнението на определени разпоредби от споразумението, отнасящи се до сигурността и безопасността,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Подписване

1. Подписването на Споразумението за общо авиационно пространство между Европейския съюз и неговите държави-членки, от една страна, и Грузия, от друга страна (наричано по-нататък „споразумението“), се одобрява от името на Съюза при условие приемането на решение на Съвета относно сключването на споразумението ([1]).

2. Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лицето (лицата), упълномощено(и) да подпише/ат споразумението от името на Съюза, при условие сключването му.

Член 2

Временно прилагане

До влизането му в сила споразумението се прилага временно от Съюза и от държавите-членки, в съответствие с техните вътрешни процедури и/или вътрешно законодателство, съгласно приложимото, от първия ден на месеца, следващ датата на последното уведомление, с което страните са се уведомили взаимно за приключването на процедурите, необходими за временното прилагане на споразумението.

Член 3

Съвместен комитет

1. Европейският съюз и държавите-членки се представляват в съвместния комитет, създаден съгласно член 22 от споразумението, от представители на Комисията и на държавите-членки.

2. Позицията на Европейския съюз и неговите държави-членки в съвместния комитет по отношение на изменения на приложение III или приложение IV към споразумението, съгласно член 26, параграф 2 от споразумението и по въпроси от изключителна компетентност на ЕС, които не изискват приемането на решение, имащо правни последици, се определя от Комисията и се съобщава предварително на Съвета и на държавите-членки.

([1]) Текстът на споразумението ще бъде публикуван заедно с решението за сключването му.

3. За решенията на съвместния комитет по въпроси, които са от компетентността на ЕС, позицията, която се възприема от Европейския съюз и неговите държави-членки, се приема от Съвета с квалифицирано мнозинство по предложение на Комисията, освен ако приложимите процедури за гласуване, установени в Договорите на ЕС, не предвиждат друго.

4. За решения на съвместния комитет по въпроси, които са от компетентността на държавите-членки, позицията, която се възприема от Европейския съюз и неговите държави-членки, се приема от Съвета с единодушие по предложение на Комисията или на държавите-членки, освен ако дадена държава-членка не уведоми генералния секретариат на Съвета в срок от един месец от приемането на тази позиция, че може да одобри вземаното от съвместния комитет решение само със съгласието на своите законодателни органи.

5. Позицията на Съюза и на неговите държави-членки в съвместния комитет се представя от Комисията, освен по въпроси от изключителна компетентност на държавите-членки, като в този случай тя се представя от председателството на Съвета или, ако Съветът реши това, от Комисията.

Член 4

Уреждане на спорове

1. Комисията представлява Съюза и държавите-членки в процедурите по уреждане на спорове съгласно член 23 от споразумението.

2. Решението за спиране на прилагането на ползите съгласно член 23 от споразумението се приема от Съвета въз основа на предложение от Комисията. Съветът взема решение с квалифицирано мнозинство.

3. Решенията за предприемане на други целесъобразни действия по член 23 от споразумението по въпроси, които са от компетентността на Европейския съюз, се вземат от Комисията с помощта на специален комитет от представители на държавите-членки, назначен от Съвета.

Член 5

Информация до Комисията

1. Държавите-членки информират незабавно Комисията за всяко решение да откажат, отменят, спрат или ограничат разрешението на авиокомпания на Грузия, което те възнамеряват да приемат в съответствие с член 5 от споразумението.

2. Държавите-членки информират незабавно Комисията за всяко искане или уведомление, направено или получено от тях съгласно член 14 (Безопасност на въздухоплаването) от споразумението.

3. Държавите-членки информират незабавно Комисията за всяко искане или уведомление, направено или получено от тях съгласно член 15 (Сигурност на въздухоплаването) от споразумението.

Съставено в Люксембург на 15 октомври 2010 година.

За Съвета

Председател

E. SCHOUPPE